

Caffetteria
ESCOPAZZO
caffè
TORALDO
Neapolitan espresso and Italian life style
 ☎ 081.5550032
 Via delle Azalee, 8 - Cercola (Na)

Mensile di informazione Ottobre 2016

L'ORA VESUVIANA

www.loravesuviana.it

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO


latte
MOZZARELLA
 Napoli - Italy

Ercolano | Portici | San Giorgio a Cr. | San Sebastiano | Massa di Somma | Pollena Trocchia | Cercola | Volla | Sant'Anastasia | Somma V. | Ottaviano | Pomigliano d'Arco | **Napoli**

Emergenza Vesuvio (più sei altri nuovi vulcani) e i piani di evacuazione che devono arrivare

GUSTO

Il Porcino fa il risotto
 con la castagna
 a pagina 23



Camiceria De Simone
 Abiti | Accessori | Giacche | Pantaloni | Aggiusti Sartoriali

CAMICIA SU MISURA a soli **35,00€**
 UOMO - DONNA

www.dscamicie.com



DS CAMICIE info: 081.531.51.51
 Via G. Mazzini, 66 - Pollena Trocchia (Na)
 Via Roma, 121 - Pomigliano d'Arco (Na)

SNAI
 Piazza Amodio **POLLENA TROCCHIA**

SCOMMESSE SPORTIVE ED IPPICHE
 CALCIO - BASKET - VOLLEY - TENNIS
 CICLISMO - FORMULA 1 - MOTOCICLISMO

SALA SLOT E VLT



Tutte le Domeniche
 Aperitivo e Buffet Free alle ore 12
 Via Massa, 1 - Pollena Trocchia
 angolo P.zza Amodio
 AMPIO PARCHEGGIO



Palazzo Cominci
 Ristorante

RISTORANTE PIZZERIA

VIA PADRE NAZZARO, 3 - SANT' ANASTASIA | NA
 TEL. +39 081 8983663
 (all'interno del Santuario di Madonna Dell'Arco)



ISIDE



proteggi il tuo ambiente

DISINFESTAZIONE - DERATTIZZAZIONE
 DISINFEZIONE - MONITORAGGIO INFESTANTI
 PRODOTTI PER LA DISINFESTAZIONE FAI DA TE

10% di sconto sul tuo primo acquisto online

Numero Verde
800.926432

shop.isidedisinfestazioni.it

consulenze e preventivi gratuiti
 info@isidedisinfestazioni.it
 www.isidedisinfestazioni.it

brumacasa
 NETWORK IMMOBILIARE

www.brumacasa.it



seguici su facebook

Cercola Portici S. Sebastiano al V.



Dalla carta al web.
Ecco il nostro QRCode per sapere
dove siamo in distribuzione.

il Sommario

LA POLITICA A MASSA DI SOMMA

L'appalto per la refezione della Protezione Civile
al ristorante della moglie dell'ex sindaco Zeno

a pagina 4

LA POLITICA A SANT'ANASTASIA

Spese per lo Staff del Sindaco e incarichi a
parenti di assessori: scontro politico in città

a pagina 7

LA POLITICA A SAN SEBASTIANO

Gennaro Manzo rispolvera le interrogazioni di
Michele Florino e chiede spiegazioni al Sindaco

a pagina 10

L'ARTE CONTRO IL DISAGIO

In scena "Scugnizzi" con gli ospiti dei Centri
Diurni di Pollena Trocchia, Cercola e Volla

a pagina 17

L'emergenza c'è, i piani forse. Per ora no

Succede sempre così. Purtroppo ci siamo sempre più abituati che quasi ci sembra normale. Da un'inchiesta del Corriere del Mezzogiorno (a firma di Roberto Russo) veniamo a sapere che sotto il nostro mare esistono sei altri vulcani attivi e scopriamo che un vero e proprio piano di evacuazione regionale dopo e comunale prima non esiste ancora. Poi alla conferenza stampa il Governatore De Luca fa i proclami e annuncia che per ottobre sarà tutto pronto. Noi ovviamente pensiamo che un piano di evacuazione non debba servire. Se non altro perchè non osiamo immaginare cosa succederebbe qualora vivessimo la minima emergenza. Esistono zone dei nostri territori infatti che alle prime acque si allagano mettendo in serio rischio l'incolumità degli abitanti. Qualcuno è morto, qualcun altro ci è andato vicinissimo. Ma si sa, spesso, talmente ci assuefacciamo che non blindiamo le porte nemmeno dopo le rapine, che intanto aumentano.

Paolo Perrotta



**I rigori li sbaglia solo chi ha
il coraggio di tirarli.**

(Diego Armando Maradona)

Il foto racconto



(p.p.) San Gregorio Armeno, stradina del Centro Storico Napoletano, non è l'ombelico del mondo, ma se finisci sul presepe di San Gregorio sei famoso e non sempre morto. Genny di Virgilio, generazioni a far presepi artigianali onora la cronaca e la politica internazionale coi competitor alle Presidenziali americane: la Clinton da una parte e il Magnate Trump dall'altra. Napoli in mezzo.



Reg. Stampa Trib. Nola
n. 106 del 29/10/2003

Editore
Vesuvio Hub

Direttore Responsabile
Paolo Perrotta

Direttore Commerciale
Antonio Mengacci

Redazione

Via Guindazzi 39
80040 Pollena Trocchia (Na)
Tel. 3382279922
loravesuviana@gmail.com

Pubblicità

081 5308119 - 3383284746
commerciale@loravesuviana.it

Stampa: Litho Gar s.r.l.

Tiratura n. 25.000 copie gratuite
Chiuso in stampa il 18 Ottobre 2016
Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:

www.loravesuviana.it

Questo giornale non gode
dei contributi per l'editoria

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come
se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.
Henry Ford

**25.000 Copie Gratuite
Distribuito in
12 Comuni + Napoli**

**Pubblicizza la tua
attività commerciale**

L'ORA VESUVIANA
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

info: 081 5308119 - 338 3284746
commerciale@loravesuviana.it

Pizzeria Scinè Scinè
ESCOPAZZO

Tel. 081.5550032 - 3393571589
Consegne a Domicilio Gratis - Ogni giorno un menù diverso
Viale delle Azalee, 6 - Cercola (Napoli)

Ciriello
CAMICIE SU MISURA
CUCITE A MANO

www.ciriellonapoli.it
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)
Tel e fax 081 8971400

**Centro Copie
Eliografica Sprint**

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI
STAMPE SU CARD MAGNETICHE
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA
PRODOTTI PER UFFICIO
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI
Corso Domenico Riccardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007
Cercola (Na) e-mail: esprint@libero.it

Sanità e politica: le agende di Casillo senior finiscono in magistratura, si indaga per voto di scambio

Presunte pressioni sulle nomine dei dirigenti dell'Asl: indagato il padre di uno dei big del PD campano. La Guardia di Finanza ha effettuato una perquisizione nell'ufficio di Francesco Casillo, a lungo consigliere regionale Dc e padre di Mario, attuale consigliere del Pd. L'operazione rientra nell'ambito di una inchiesta volta ad accertare presunte irregolarità sulle nomine dei vertici delle aziende sanitarie regionali. A finire sotto la lente degli inquirenti il "tentativo di concussione in concorso con Enrico Coscioni", consulente per la sanità del governatore Vincenzo De Luca, il voto di scambio e il traffico di influenze. Secondo gli investigatori, Casillo senior avrebbe ricevuto numerose persone nel suo ufficio di Boscoreale, all'interno della sede del PD locale, che gli avrebbero chiesto favori in cambio di un appoggio in occasione delle elezioni. Nel corso delle ultime amministrative, in particolare, Casillo avrebbe procurato voti a un candidato al consiglio comunale di Napoli, poi eletto.



DYNASTY VESUVIANA Padre e figlio: Franco e Mario Casillo (Pd)

Pressioni per sostituire il dirigente della Asl Napoli 3, presunti scambi di favori e una serie di annotazioni che potrebbero far configurare il reato di voto di scambio. Sono queste le ipotesi, tutte da verificare, che hanno indotto il magistrato della procura di Napoli Giancarlo Novelli a inviare i militari della Guardia di Finanza nell'ufficio di Boscoreale alla ricerca di documenti

che accertassero "la promessa di voti e del sostegno politico al figlio Mario e ad altri candidati da lui appoggiati" da parte di "soggetti in grado di assicurare consensi". Nuova tegola, dunque, per la famiglia Casillo e per il PD Campano, alle prese con i guai giudiziari del padre del "potente" Mario, uscito soltanto l'anno scorso indenne da un'inchiesta

che indaga sulle presunte irregolarità nei rimborsi erogati ai consiglieri regionali della Campania, durante il mandato Caldoro. Il superconsigliere del leader massimo De Luca rappresenta uno dei big del Partito Democratico regionale che annovera parecchie simpatie tra gli attori politici del nostro vesuviano: tra cui il sindaco sangiorgese Giorgio Zinno; quello ercolanese Ciro Buonajuto; e l'ex consigliere comunale porticiense Michelangelo Gherardelli che, dopo essersi candidato contro il PD alle ultime amministrative, aveva provato a rientrarvi, sfidando la dirigenza locale, contando proprio sull'appoggio di Casillo junior incurante del nient da parte dei democratici della città della Reggia. Testimonianza di quanto attualmente è forte l'influenza politica della famiglia Casillo nei nostri territori.

Dario Striano



GIULIA *Elite* CAFÈ

LASCIA CHE OGNI ISTANTE SIA PERFETTO.



SOMMA VESUVIANA

 Bar Giulia Somma Vesuviana

PIAZZA VITTORIO EMANUELE III
 info: 081.893.43.88

La refezione della protezione civile al ristorante della moglie dell'ex sindaco

Massa di Somma - L'amministrazione comunale retta dal neo sindaco Giacchino Madonna ha partecipato a un progetto formativo e informativo della Protezione civile. Il Dipartimento di Stato mette a disposizione dell'ente 2800 euro per questo campo che è durato 7 giorni (prima settimana di agosto), parte dei soldi (netto 2270€) spesi per pasti da Farinaccio. Sembra un lancio d'agenzia. E' la storia di quanto accaduto. "Ci lascia basiti l'aver appreso che per la fornitura di pasti per il campo "Anche io sono la Protezione civile" sono stati destinati 2.270€ al Ristorante O' Farinaccio. - il commento del leader dell'opposizione in consiglio per il Movimento Cittadini per Massa, Salvatore Esposito - Un conflitto di interesse che con un minimo di buon senso si sarebbe dovuto evitare. È soprattutto una questione di opportunità politica a cui la maggioranza e il sindaco non sembrano dare giusta importanza così come avveniva in passato quando ad essere finanziati con soldi pub-



blici era la Cooperativa guidata dai familiari dell'ex sindaco Zeno. Abbiamo sperato che con l'amministrazione Madonna ci fosse un cambio nel modo di gestire risorse pubbliche ma purtroppo dobbiamo prendere atto che non è così". L'ex sindaco Zeno (nella foto) ci ricade. Oltre ad esser passato alle crona-

che per la svolta urbanistica della cittadina vesuviana, infatti, Antonio Zeno è "scivolato" (fornendo le sue ragioni) sull'affido di un appalto del terzo settore alla cooperativa i cui vertici eran composti anche dalla moglie (su questo pare ci sia una doppia inchiesta giudiziaria) e oggi "inciampa" sulla fornitura di un appalto per la ristorazione di un evento affidata al ristorante da poco rilevato da una società in cui compare nuovamente la moglie. "Io non gestisco nulla, al momento da giugno lavoro a Bergamo. Mia moglie è socia di una attività economica con altri due soci. Tutta l'attività amministrativa è seguita solo dal socio Ciro Paparo, io sono troppo occupato a pensare a fare cose buone per Massa di Somma e non a fare gossip o a paventare dubbi. In ogni caso approfitto per invitarvi a cena.....naturalmente a pagamento, però per non meno di 15 euro a persona per una buona cena tra amici". Il commento dell'ex primo cittadino (Zeno).

L'Ora

Forza Italia vota

Sì al Referendum

Pomigliano d'Arco - Il Referendum è il banco di prova per il Governo Renzi, ma anche braccio di ferro per gli esponenti dello stesso partito. Succede nella città dell'Alfa (o di quel che ne resta) che parte di Forza Italia (partito di governo) col sindaco in testa propongano le ragioni del sì al Referendum Costituzionale di dicembre, non in linea con le direttive nazionali del partito e con una parte della locale sezione che non ha votato questa "mozione". Il fatto che contro questa decisione della maggioranza dell'assemblea forzista i consiglieri comunali di FI Giuseppe Capone e Vincenzo Caprioli hanno votato contrario, potrebbe far presagire turbolenze in maggioranza?



Point Cucine

*Pianeta Ragazzi...
...le camerette*

RAFFAELLA HOME

dal 1979
le migliori firme
dell'arredamento Italiano

APERTI ANCHE LA DOMENICA MATTINA

raffaella_home
 RAFFAELLAHOME

www.raffaellaarredamenti.it

1000 mq di puro Design e Qualità



Via Castelluccio, 10 Ercolano/San Sebastiano al Vesuvio (Napoli) - info: 081 7711768

AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO

Anche Luisa Bossa nella corsa a sindaco di Portici? Dentro il Pd il candidato è il senatore Cuomo

Portici - Enzo Cuomo Sì o Enzo Cuomo No? La possibile discesa in campo del Senatore ed ex sindaco di Portici, è l'argomento che più rende roventi le temperature segnate dal termometro politico della città della Reggia. Persino più di quel Referendum costituzionale, il cui esito, se positivo, potrebbe incoraggiare il parlamentare porticese a concorrere per la poltrona più ambita di Palazzo Campitelli, lasciata, da dimissionario, nel Novembre 2013, dopo 9 anni di mandato, per rincorrere un seggio al Senato. Presso i bar e le piazze frequentate da politici e addetti ai lavori non si parla d'altro. Il possibile, ma sempre difficile, ritorno del Senatore sembrerebbe ormai aver messo sotto scacco tutte le forze politiche in città (persino il suo PD), intenzionate ad aspettare il risultato referendario prima di prendere qualsiasi decisione sul da farsi per l'appuntamento elettorale della primavera 2017: quando Portici sarà chiamata a votare il nuovo consiglio comunale dopo la fallimentare e triennale "esperienza Marrone" e il commissariamento at-



L'ONOREVOLA E IL SENATORE: Luisa Bossa e Vincenzo Cuomo (Pd)

tuale, diretto dal viceprefetto Roberto Esposito. Il nome dell'ex primo cittadino sarebbe forse l'unico, che per blasone e timore, riuscirebbe a tener compatto il vecchio centro-sinistra, alle prese con un mosaico infinito di

papabili candidati a sindaco, dopo le varie scissioni e tradimenti che hanno caratterizzato l'elezione del sindaco-magistrato. Qualsiasi decisione sulla candidatura a sindaco e sulla composizione delle liste da presenta-

re, dunque, dovrebbe essere rimandata a dopo il 4 Dicembre. Rimando che avrebbe potuto favorire le forze politiche "anti-cuomiane", se anche queste non fossero dilaniate da profonde spaccature e dall'ambizione, da parte di numerosi soggetti politici, di voler concorrere alla candidatura a sindaco. E mentre tutto sembra essere in fase di stallo in attesa che "il Senatore" ed il Partito Democratico dichiarino le loro intenzioni, il nome di un altro parlamentare si rincorre tra i salotti politici porticesi e vesuviani: quello della deputata Luisa Bossa, già sindaco di Ercolano, sponsorizzato da un altro ex sindaco, Leopoldo Spedaliere. Ipotesi molto difficile perché presagirebbe l'ipotesi di un commissariamento della sezione locale che attualmente appare quasi impossibile, anche se negli ultimi tre anni ci sono state correnti dem, locali, regionali e persino europee che hanno lavorato controcorrente alle decisioni della dirigenza porticese. Tutto tace al momento.

Dario Striano

summarte

il teatro del buon gusto

III Edizione
JAZZ & Baccalà
Dinner 21:00
Music 22:15



SHOW ROOM - PRODOTTI SPECIALI PER L'ESIGENZA
F.lli Granato SRL
Via Abate Cimiero, 29
Somma Vesuviana



Musicology
arte, cultura ed eventi
SPECTRAFOTO

CERCIELLO AUTO
CENTRO AUTORIZZATO
PEUGEOT - OPEL - FIAT
www.cercielauto.com

DOM 13 NOVEMBRE 2016
STEFANO DI BATTISTA
WITH "DEA TRIO"

VEN 02 DICEMBRE 2016
TONY ESPOSITO
WITH "LINO PARIOTA E CLAUDIO ROMANO"

VEN 13 GENNAIO 2017
ALDIMA JAZZ TANGO
FEAT "SIMONA DE ROSA"

VEN 17 FEBBRAIO 2017
MARCO ZURZOLO 4ET
"CHIAMATE NAPOLI ... 081"

VEN 17 MARZO 2017
DENISE KING 4ET

SAB 26 NOVEMBRE 2016
JAVIER GIROTTI
& FRANCESCO NASTRO TRIO

VEN 23 DICEMBRE 2016
FABRIZIO BOSSO
WALTER RICCI / CAPS / COPPOLA TRIO

VEN 03 FEBBRAIO 2017
ENRICO RAVA
WITH "ELIO COPPOLA 4ET"

VEN 03 MARZO 2017
ANTONIO ONORATO
FEAT "JOE AMORUSO"

SPECIALITÀ CULINARIE
OFFERTE DAL RISTORANTE

'800 Borbonico

081 3629579 - 3935667597 www.summarte.it

Via Roma, 15 - Somma Vesuviana (Na)

5000 nuovi abitanti e fogne al collasso a Volla le priorità di Viscovo



Il sindaco di Volla Andrea Viscovo

Volla – Non poche polemiche sembrerebbero attanagliare la neo giunta Viscovo a quattro mesi dall'insediamento. Problematica calda ed aperta risulterebbe quella inerente all'incremento demografico che inonderà a breve il territorio. Previsti al momento all'incirca 5000 nuovi abitanti sul territorio. Volla passerebbe quindi da 25.000 mila abitanti a 30.000. Ma la domanda è: "Si è in grado di sostenere l'incremento demografico?". A tal proposito varie solo le opinioni e vari i disappunti, anche se un vaso di pandora copre al momento la vicenda. Intanto, però, il Primo Cittadino Andrea Viscovo in merito al sistema fognario – primo elemento di preoccupazione – ha convocato un tavolo tecnico per verificare le criticità dichiarando: "È inutile rievocare fantasmi dal passato e lamentarsi, la nostra amministrazione ha come obiettivo quello di risolvere questo problema, destinato a peggiorare. Un tavolo tecnico è il primo step per capire quali sono le reali difficoltà e poi procederemo".

Luana Paparo

Danilo Cascone è il primo Grillino nella Città Metropolitana



E' vesuviano il primo consigliere grillino a far parte della città Metropolitana di Napoli. Danilo Roberto Cascone, già leader di un'opposizione asfissiante al PD nella sua San Giorgio a Cremano, è risultato infatti tra i 24 rappresentati eletti, nel consiglio metropolitano, dai colleghi della provincia di Napoli: "Come Movimento 5 Stelle - ha dichiarato Cascone - ci impegneremo innanzitutto nel cambiare il sistema elettorale assurdo che ha eletto questo consiglio metropolitano e che rappresenta una sorta di proiezione di ciò che accadrà al Senato nel caso in cui vincessimo il "Sì" al prossimo Referendum. Ci batteremo dunque per l'attuazione del suffragio universale che incaricherà finalmente i cittadini di eleggere direttamente i propri rappresentanti (compreso il sindaco) e proveremo a far prestare maggiore attenzione ai territori in provincia: durante lo scorso mandato, infatti, all'incirca 39 milioni di euro sono stati stanziati per la sola Periferia Nord di Napoli; il sindaco De Magistris deve cominciare a considerare Periferia non solo Scampia

ma anche tutti i Comuni dell'hinterland napoletano. Dopodiché assicureremo il giusto e trasparente controllo degli atti amministrativi e delle tante partecipate". "L'indomito guerriero" del M5S di San Giorgio a Cremano, vera e propria spina nel fianco della vecchia amministrazione Giorgiano, prima, e dell'attuale, targata Zinno, poi, rappresenterà non solo il Movimento ma anche l'intero territorio a Sud del Vesuvio: "Nell'immaginario collettivo si tende ad immaginare l'ex provincia come un ente inutile. Invece rappresenta una istituzione importante che gestisce competenze delicate come la manutenzione degli Assi Viari, l'Edilizia Scolastica e la Gestione dei Boschi. Penso al Bosco di Portici chiuso da oltre tre anni ai cittadini e lo stato di degrado in cui versano gli istituti superiori del nostro territorio. Questioni importanti e delicate, così come quella relativa alla tutela ambientale delle nostre zone, che avranno una priorità nella mia agenda personale da consigliere metropolitano."

Dario Striano

CENTRO SERVIZI PENSIONISTICI
ASSICURATIVI - MEDICI - LEGALI

Ivalidità Civile
Accompagnamento - Ciechi - Sordomuti
Inabilità al lavoro
Pensione di Anzianità - Pensione di Vecchiaia
Infotuni su Lavoro
Consulenza Legale - Infotunistica Stradale
Lavoro - Commerciale
Caf Modello ISEE - Mod. 730
Disoccupazione
Rag. Felice Rea

Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)
uscita S.S 268 Somma V. / Saviano - www.centroservizirea.it
e-mail: felicerea@tiscali.it | Tel./Fax 081/8931269 - 3462442230

WONDERFUL PARTY
BATTESIMI - COMUNIONI - COMPLEANNI - LAUREE - PROMESSE DI MATRIMONIO

Sala + Animazione 3h
Buffet per 20 bambini
+ Regalini

solì 200€
in **OMAGGIO**
Travestimento bimbo +
Adulto + Gonfiabili +
Mascotte alla torta +
Dolce per tutti i bimbi

SALA CLIMATIZZATA PER TUTTI I TIPI DI FESTE

Via Fusco, 10 - Madonna dell'Arco - Sant'Anastasia (Na)
tel. 366.2234527 - 333.1367090 **f WONDERFUL PARTY**
PARCHEGGIO CUSTODITO DI 2000MQ

Contro i raid, le “barriere” al Mav e le polemiche politiche in città

Ercolano - Per alcuni una barriera che “limiterà” l'accesso alla Cultura; per altri una resa alla criminalità; per altri ancora l'ennesimo e disperato tentativo di salvezza di un'eccellenza locale: fa discutere la mozione presentata da 12 consiglieri comunali, che impegna l'amministrazione comunale alla recinzione dell'area antistante il MAV di Ercolano. Il provvedimento, approvato per porre fine al degrado dello spiazzale antistante il Museo, divenuto nel corso degli anni “un vespasiano all'aperto” - secondo il consigliere comunale D'Agostino - ha scatenato una vera e propria debacle politica nella città degli Scavi. Se per i consiglieri firmatari della mozione l'atto votato in assise rappresenterebbe infatti un tentativo di salvaguardare un luogo di cultura, la cui area antistante è stata scenario troppo



spesso in questi anni di atti di vandalismo ed episodi di micro e macro criminalità; per il capogruppo dell'opposizione Antonio Liberti (nella foto), invece, si tratterebbe di una resa alla criminalità (anche organizzata) che farebbe fare un passo indietro alla città ercolanese: “Riconosco la bontà della mozione - ha commentato Liberti - ma non mi sembra una soluzione giusta quella di chiudere l'accesso alla gente ad un così importante e simbolico luogo di cultura. Pertanto io propongo di

ritirarla e pensare, assieme all'Assessore competente, ad una soluzione diversa”. A fare sponda a Liberti anche il “grillino” Gennaro Cozzolino: “Alzare delle recinzioni e dei muri intorno al Mav vuol dire arrendersi e non fare alcunché attorno - ha detto il portavoce in consiglio del M5s locale - Per riqualificare l'intera area bisognerebbe destinare l'intera zona a tutt'altro”. Di tutt'altro avviso, invece, il direttore del Museo Archeologico Virtuale, Ciro Cacciola che, alla stampa, si è detto soddisfatto del provvedimento: “Si va verso la giusta direzione per salvaguardare un'eccellenza locale. - ha detto Cacciola - Il degrado va fermato in qualche modo. In questi anni ho più volte evidenziato la necessità di un piano di riqualificazione dell'area. Il comune sa quali sono le nostre esigenze”.

Dario Striano

Incarichi e staff di Abete nel mirino dell'opposizione

Sant'Anastasia - Un consiglio comunale al vetriolo per approvare variazioni di bilancio e incarichi esterni e relativa polemica politica in quanto uno degli incarichi da affidare andrebbe al cognato dell'assessore all'ambiente. Cinque mila euro affidati per la direzione di Spiritual Theatre (tra i progetti super finanziati dalla Regione Campania che qui investe ben 130 mila euro, non si capisce bene per cosa). Come raccontato dalla collega Daniela Spadaro su ilmediano.it la vice sindaco Carmen Aprea è stata chiara a riguardo. “Seguiremo ogni procedura per evitare qualsiasi tipo di clientelismo, per presentare il progetto era necessario indicare un direttore artistico, non è detto che sia la persona proposta ad avere l'incarico, indicheremo sicuramente il più meritevole”. Regolamenti alla mano, però, i progetti finanziati dalla Regione Campania non possono essere modificati in corso d'opera. La cosa che più di tutte ha innescato le ire dell'opposizione questa volta unita (contro i provvedimenti targati Abete infatti hanno votato sia Annarita De Simone in quota Forza Italia, che Veruska Zucconi espressione di Alleanza per Sant'Anastasia che il democrat Peppe Maiello che Carmine Capuano) è stata la variazione di bilancio per lo staff del sindaco e della squadra di governo per un valore pari a cento mila euro.

L'Ora

Via Sacerdote Benedetto Cozzolino, 86 • 80056 • Ercolano (Napoli) Infoline & Prenotazione Tavoli 081 776 15 12 www.roof-garden.it seguici su

Presso la
Galleria Commerciale Le Pendici

A Somma tra "primati" e eterne crisi di governo

Somma Vesuviana - "Se da un lato ci complimentiamo con la responsabile dell'ufficio ecologia l'architetto Filomena Iovine perchè Somma Vesuviana risulta da diversi anni tra i paesi cosiddetti "ricicloni" per l'elevato tasso di raccolta differenziata, è sotto gli occhi di tutti, che da qualche mese la nostra Città si presenta più sporca che in passato e sempre più crescenti sono le segnalazioni e le rimozioni in tal senso da parte della cittadinanza - il comunicato a firma Vittorio De Filippo, Giuseppe Cimmino, Giuseppe Auriemma, Antonio Granato, Salvatore Granato, Salvatore Di Sarno e Antonio Mocerino, opposizione in consiglio - . Una seria valutazione politica dell'accaduto non può che rilevare che le suindicate statistiche che vedono una riduzione del 7,6% della raccolta



differenziata, arrivano dopo poche settimane dal passaggio della responsabilità del relativo servizio dall'arch. Filomena Iovine al dott. Francesco Ferrara; circostanza quest'ultima che pone inevitabilmente seri ed ulteriori dubbi sulla capacità effettiva di questa amministrazione di continuare a gestire in via ottimale un servizio che, negli anni, grazie alla costante collaborazione dei cittadini sommesi ha ottenuto buoni risultati". Ennesima tegola sul capo del sindaco Pasquale Piccolo alle prese con perenni crisi di maggioranze e cambi in giunta che hanno visto l'alternanza nel ruolo di vice sindaco da Luigi Coppola a Clelia D'Avino, la revoca delle deleghe a Rosanna Raia e le dimissioni prima di Milena Di Palma e poi di Tonia Lieto.

L'Ora

Onore passa nel Pd e si avvicina a

Di Sapio, Carmen Filosa in campo?



GLI EX ALLEATI Giovanni Onore (Pd) e Francesco Pinto (Forza Italia)

Pollena Trocchia -Le prossime elezioni per il dopo Francesco Pinto coincidono più o meno con quelle per il rinnovo del Governo Centrale, qualora non cambiasse tutto in corso d'opera. In città però fremono i preparativi, le alleanze, qualche ritorno di fiamma e le nuove unioni. E' cosa fatta infatti il tesseraamento col Pd di Giovanni Onore (ex vice sindaco nella prima Giunta Pinto, poi passato all'opposizione) e l'avvicinamento con Mimmo Di Sapio (Antonio suo figlio è stato tra i più eletti in maggioranza a cui però non è andato nessun incarico di Governo) per il Comitato del

Sì al Referendum potrebbe essere una palestra per eventuali alleanze. Sul fronte rumors, voci sempre più insistenti vorrebbero l'ingresso in politica di una figlia d'arte: Carmen Filosa figlia del super sindaco Dc Luigi, che pare si stia muovendo a estra e a sinistra per "sondare il territorio". L'eredità di Pinto, saltata l'ipotesi (caldeggiata dal sindaco in carica) del Presidente del Consiglio Anna Maione, potrebbe essere un giovane con esperienze di governo o un professionista intorno al quale potrebbero convergere più forze non solo di centro destra.

L'Ora

OFFERTA VALIDA FINO AL 15 NOVEMBRE

granoro *il Primo*

MINI MERCATO

DI CIRO DI TUCCIO

Fratelli Beretta 1812

Basso 1904

Galbanino «Galbani»  1,60 €	Olio di Girasole «Basso»  1,20 €	Passata di Pomodoro «Suprema»  0,45 €	Olio di Oliva «Basso»  3,70 €
Salamini «Beretta»  1,90 €	Wurstel Suino «Beretta» 5 pacchi  2,10 €	Fette Biscottate Le Integrali «Mulino Bianco»  1,65 €	Latte «Berna» Parzialmente Scremato 6 x 1 L  3,99 €
Aranciata «Fanta» 1,5 L  0,90 €	Acqua Natia «Ferrarelle» 6 x 2 L  0,99 €	Vino «Tavernello» Bricchetto 1 L  1,15 €	Vino Fragolino «Morando» 1 Bottiglia  1,65 €
Vino Rosso e Bianco «Antonio Iovane» 0,75 cc  0,99 €	Cola «Pepsi» 2 L  1,19 €	ANCHE UN piccolo NEGOZIO PUO' ESSERE GRANDE FRUTTA E ORTAGGI FRESCHI OGNI MATTINA Corso L. Pirandello, 7 - Massa di Somma (Na) Tel. 331.7420019	



Polpo "Moscardini"
4,00 € al Kg



Mozzarella di Bufala
10,50 € al Kg

Il sindaco Fiengo blindo la squadra in vista della discussione del Puc, la moglie dell'assessore nella commissione

Cercola - A chi voleva traballanti in seno alla squadra di governo gli equilibri della maggioranza di Vincenzo Fiengo, il primo cittadino con varie azioni (la prima fu la nomina ad assessore ai tributi, bilancio, patti europei e avvocatura del Comune di Liberato Terracciano, vecchia guardia e fedelissimo dell'ex sindaco Giuseppe Gallo, assieme al quale fu tirata la volata proprio alla candidatura di Fiengo a primo cittadino) ha risposto e rilanciato. Secondo colpo a un riassetto di governo e un potenziamento interno alla sua squadra (il che significa anche arginare possibili mire espansionistiche di altri potenziali leader (vedi Vincenzo Barone, attuale presidente del Consiglio Comunale) il primo cittadino l'ha meticolosamente assegnato con la nomina del neo assessore alle Politiche Sociali, Sport, Cultura, Pari Opportunità, Protezione Civile l'architetto **Ciro Manferlotti**, persona di fiducia dell'ala di sinistra che compone la Giunta (vedi Giovanni Picardi). Il primo cittadino da stratega (è



I neo assessori **Liberato Terracciano** e **Ciro Manferlotti** col sindaco **Vincenzo Fiengo**

tra i maggiori tifosi "istituzionali" assieme al senatore Enzo Cuomo del Calcio Napoli) calcistico ha rafforzato la difesa, in vista del contropiede per l'approvazione del Puc prossimo scoglio per l'amministrazione e soprattutto possibilità per sanare diverse questioni aperte, per ora gestite dalla giustizia dovute alla fallimentare variante al piano urbanistico, ormai

banco di prova a scavalco tra varie amministrazioni. E proprio la nomina dell'architetto Manferlotti in Giunta potrebbe creare però una falla nella squadra Fiengo. Il neo assessore infatti è il marito dell'architetto Concetta Marrazzo, attuale componente della Commissione Locale per il Paesaggio, organo tecnico - consultivo che interviene obbligatoriamente su

qualunque procedimento edilizio attivato sul territorio comunale esprimendo un "giudizio" di conformità alla leggi paesaggistiche e quelle a tutela dei beni architettonici, nonché progettista di diverse opere private sul territorio.

L'Or

ANIMAL FANTASY

Vendita articoli professionali e amatoriali per i nostri amici a 4 zampe

Toilettatura | Pensione | Addestramento

Mangimi e diete personalizzate

Allevamento e Selezione del Pastore Tedesco



Allevamento e addestramento del Re di Persia

di Dario Addati

Via Dante Alighieri, 32 - Pollena Trocchia (NA) | Info: 393.4296828



Costruzioni Edili
EdilGroup s.r.l.

Costruzioni - Ristrutturazioni
Consulenze Immobiliari

Ristrutturazioni appartamenti e uffici
chiavi in mano (incluse nel prezzo:
Progettazione C.I.L.A. e/o D.I.A.)

DETRAZIONI
FISCALI PER
RISTRUTTURAZIONI

PREVENTIVI GRATUITI
rm.edilgroup@yahoo.it
Geom. Domenico Romano Manno

Via Strettola, 21 - Sant'Anastasia (Na) | tel. 081.8983654 - 333.7052569

Tra vecchie accuse, "oligarchie" e nuovi screzi a San Sebastiano al Vesuvio è scontro politico

San Sebastiano al Vesuvio - Gestioni del mercato comunale, del cimitero consortile e presunti abusi edilizi risalenti agli anni in cui a gestire le sorti della cittadina (ex piccola Svizzera) era un "giovane" Pino Capasso con ancora i sogni di gloria e un vice (Gaetano Panico) a cui era stata affidata l'eredi-



tà politica di Capasso senior (Raffaele) e un figlio da "tutelare". Il leader dell'opposizione in consiglio (Gennaro Manzo) questa volta

a Salvatore Sannino (anch'egli, qualche anno fa, a capo di una opposizione a Capasso, ancor prima che Manzo si schierasse in politica) tira fuori interrogazioni parlamentare e accuse che pongono l'attenzione su vere e proprie dinastie politiche vesuviane, almeno per gli



Il leader dell'opposizione a Sannino Gennaro Manzo, l'ex assessore Gaetano Panico e Michele Florino

anni in cui hanno amministrato la "cosa pubblica". Ovviamente quello che è denunciato in commissione dall'allora senatore di Alleanza Nazionale, Michele Florino, a cui Manzo fa riferimento, non è mai stato provato, per cui preso con le pinze. Florino parla di "oligarchia" e di una gestione qualora fossero vere le accuse, non certo cristallina della cosa pubblica. Gennaro

Manzo, rimette tutto al mittente e con un'interrogazione parlamentare, chiede spiegazioni e lo stato delle cose istituzionali a riguardo della interrogazione in Senato di Florino (seduta n.615 del 15 giugno del 2004) all'attuale sindaco Sannino, siccome il suo attuale vice è il figlio dell'allora politico e amministratore (Gaetano Panico) tirato in ballo nelle accuse di

Florino. La risposta dell'Ente non è ancora pervenuta, l'interrogazione consiliare con allegata l'interpellanza di Florino, però, sono visibili sul sito del comune. Contro le oligarchie (vere e/o presunte) vince la democrazia. Del web.

L'Ora

L'UNICO CLUB IN PROVINCIA DI NAPOLI

COOL | COCKTAIL | PARTY

Location esclusiva per party privati, feste di laurea, compleanni, addi al celibato e nubilato, meeting aziendali

follow us on Sensation Club

Tel. 331.96.15.563 | 392.34.65.125
Via Veseri, 50 | Massa di Somma | Napoli

Ampio Parcheggio Custodito

Picariello, i rumors e il "corteggiamento" di De Luca



Felice Picariello, verso un suo movimento politico e il sindaco Capasso

Ottaviano - Salvo grosse complicazioni, nonostante una maggioranza bulgara, la Giunta retta da Luca Capasso resterà in forza fino alla primavera del 2018. In città però qualche fermento politico in vista di quella data già si intravede. Felice Picariello, ormai ex consigliere di maggioranza, infatti, "Con un gruppo di amici stiamo dando vita ad un laboratorio civico - scrive sul suo profilo Facebook - avremo anche una sede ad Ottaviano. Abbiamo intenzione di lanciare un'assemblea popolare sui temi del lavoro, della sicurezza, della coscienza civica, della partecipazione e del fare comuni-

tà. Liberi come farfalle. Work in Progress". Un laboratorio politico che in città si associa ai tanti rumors tra possibili candidati, sante e ormai finite alleanze. Capasso dal canto suo corre veloce. Purtroppo senza un grosso partito di riferimento nella sua collocazione naturale (centro destra) al punto che in più di un'occasione pare si sia creato un certo feeling col presidente De Luca che anche pubblicamente ha apprezzato i notevoli miglioramenti della città di mezzo



(Ottaviano non ha mai avuto una sua dimensione né urbanistica, né culturale o produttiva) che fu del boss della Nco Raffaele Cutolo.

I sindaci del Vesuviano chiedono l'accelerazione del Condonò

È stato il sindaco di Somma Vesuviana Pasquale Piccolo a consegnare nelle mani del governatore Vincenzo De Luca un documento redatto e sottoscritto da 18 sindaci dei comuni dell'hinterland vesuviano per accelerare le pratiche e le esecuzioni delle stesse per i condoni edilizi. «Confidiamo nella disponibilità mostrata da De Luca e dal suo vice, Fulvio Bonavitacola - dice il sindaco di Somma Vesuviana - dunque restiamo in fiduciosa attesa. Per quel che mi riguarda, devo ringraziare l'assessore Clelia D'Avino per la fattiva collaborazione».

«Finalmente - aggiunge il sindaco di Terzigno, Francesco Ranieri - siamo riusciti a focalizzare, con l'unanimità dei 18 sindaci dei comuni intorno alla fascia del Vesuvio, i punti principali per ottenere la migliore risoluzione della problematica condoni e concretizzare un primo importante passo in avanti. Un mio personale ringraziamento al vicepresidente Bonavitacola per la sua disponibilità e al collega sindaco di Somma Vesuviana, Pasquale Piccolo, e al suo Ufficio Tecnico, per l'ottimo lavoro di coordinamento svolto tra i tanti sindaci coinvolti. Ora auspichiamo che la Regione Campania dia il suo valido e sicuramente efficace contributo così noi sindaci potremo dare risposte certe ai nostri cittadini e risolvere un'annosa questione».

Due incontri a Laboratorio verso il Referendum Costituzionale

Massa di Somma - Le ragioni del Sì e quelle del No al prossimo Referendum Costituzionale del 4 dicembre. L'associazione Laboratorio presieduta da Antonio Boccarusso ha organizzato due incontri (il secondo il prossimo 28 ottobre alle 19 nella sede dell'associazione al centro di Massa di Somma) per discutere coi cittadini e far intervenire i sostenitori politici delle due posizioni. Al primo incontro (entrambi gli appuntamenti moderati dal nostro direttore Paolo Perrotta) hanno partecipato Fernando Farroni, Vincenzo Boccarusso, Pasquale Fiorillo, Danilo Cascone, Vincenzo Viola, Nello Oliviero e il padrone di casa Salvatore Esposito, da poco consigliere comunale e animatore delle iniziative socio culturali di laboratorio. Le ragioni del Sì saranno discusse da Enza Amato, Amedeo Cortese, Giuseppe Panico, Dario Scopino, Raffaele Savarese e Giuseppe Tito.



Piazza Amodio **POLLENA TROCCHIA**

CALCIO - BASKET - VOLLEY - TENNIS - CICLISMO - FORMULA 1 - MOTOCICLISMO

ams 18+

**Scommesse sportive
Scommesse ippiche
Virtual games
Videolottery vlt
Sala slot
Ricariche conto gioco
Ricariche telefoniche**

Segui con noi tutte le partite in diretta
Sky e Mediaset Premium.
START ore 12:00

Via Massa, 1 - Pollena Trocchia | angolo P.zza Amodio - AMPIO PARCHEGGIO

RISTORANTE - PIZZERIA

EVER GREEN



ZUPPA DI COZZE

FAGIOLI E FRUTTI DI MARE

FAGOTTINO "EVER GREEN"

SERVIZIO A DOMICILIO

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

I ricercatori dell'Università scoprono sei nuovi vulcani Regione Campania non ha ancora un piano di emergenza

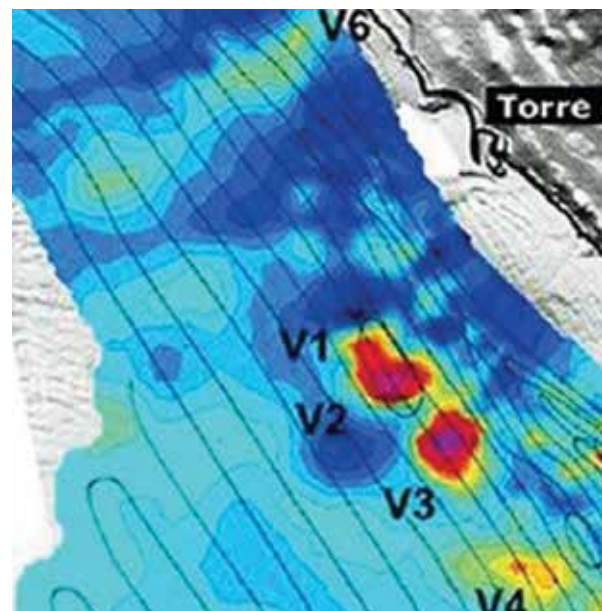
Un gruppo di ricercatori, tra cui docenti della Federico II e del Cnr, scopre l'esistenza di altri sei nuovi vulcani sommersi nello specchio di costa che guarda il Vesuvio e un vero Piano di evacuazione in caso di emergenza Vesuvio, non esiste ancora. Questo il dato certo. "Il piano di emer-

– tutti i 25 Comuni interessati, dove risiedono circa 700 mila persone ci consegneranno i piani comunali, e per la fine del mese il piano sarà completato". Nei 25 Comuni dell'area vesuviana compresi nel piano di emergenza, tra i quali figura anche Napoli, vi sono 672 mila residenti,

con oltre 375 mila auto interessate e molti comuni un vero e proprio piano non ce l'hanno ancora. "Il piano di emergenza – ha detto il responsabile della Protezione Civile, Fabrizio Curcio – non riguarda solo Sicilia e Campania, ma tutto il Paese". Le Regioni "gemellate" con ciascuno dei 25 Comuni sono già state definite. "Siamo arrivati allo step conclusivo per la messa a punto del piano di evacuazione nell'area del

genza Vesuvio sarà completato entro il mese di ottobre dalla Regione Campania". Lo ha annunciato il presidente della giunta regionale Vincenzo De Luca in una conferenza stampa con il capo del Dipartimento di Protezione civile Fabrizio Curcio. "Entro due settimane – ha detto De Luca

Vesuvio per la cosiddetta zona rossa. Il progetto prevede lo spostamento di 700 mila persone in 72 ore attraverso l'impiego di 500 pulman, 220 treni". Intanto sei nuovi vulcani sottomarini sono stati scoperti nel Golfo di Napoli, nel tratto di mare antistante il Vesuvio, tra Torre Annun-



ziata ed Ercolano. La scoperta, pubblicata sul Geophysical Research Letters, è stata effettuata da un team di ricercatori appartenenti a diversi istituti: l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (Ingv); il Dipartimento di Scienze della Terra, dell'Ambiente e delle Risorse (Distar) dell'Università di Napoli "Federico II"; dell'Istituto per l'Ambiente Marino Costiero (Iamc) e del Consiglio Nazionale delle Ricerche (Cnr). "Abbiamo rilevato nuovi punti di emissioni di ani-



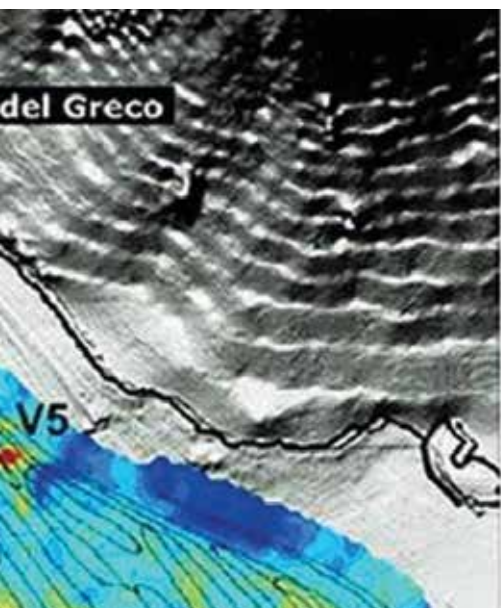
LISALFER S.R.L.

Impresa Edile
Lavori in Ferro
Manutenzione e Riparazioni in genere
Progettazione e Realizzazione
Ristrutturazione e Allestimento Negozi

Sede: Via De Meis, 123 - Napoli
Ufficio e Show Room: Viale Gandhi, 38/40 - Cercola (Napoli)
Tel. 081 7332859 - mob. 3356248145 - email: salvatorelipardi@alice.it

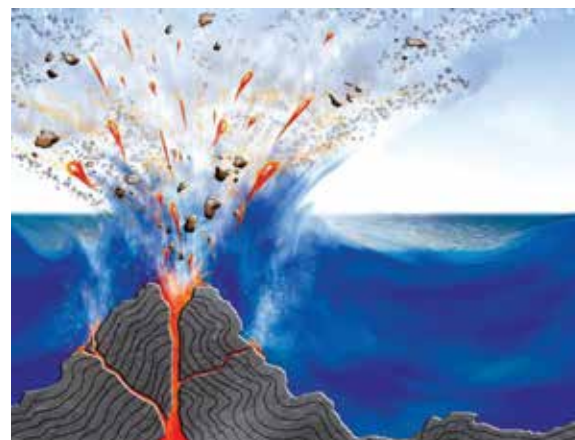


Vi vulcani sottomarini nel Golfo di Napoli e la di evacuazione in caso di emergenza Vesuvio



di esplorazione del Golfo di Napoli "Safe 2014", condotta appunto in quello stesso anno dai ricercatori a bordo della nave oceanografica "Urania" del Cnr e volta a monitorare la situazione dei fenomeni vulcanici sottomarini che potrebbero interessare la costa. "Nel corso della campagna 'Safe 2014', abbiamo utilizzato una serie di tecniche di esplorazione, incluse quelle magnetometriche, sismiche e batimetriche. I risultati di queste indagini ci hanno permesso di stabilire che almeno tre delle strutture vulcaniche rilevate si sono formate prima di 19mila anni, mentre una di esse ha eruttato in tempi storici" ha rivelato Maurizio Fedi, professore del Distar - Dipartimento di Scienze della Terra - della "Federico II". Mentre "Nel mare della costa vesuviana non abbiamo ancora strumenti di monitoraggio come invece per i Campi flegrei". - il commento della vulcanologa Francesca Bianco, da un mese a capo dell'Osservatorio vesuviano, a un'intervista di Roberto Russo responsabile delle pagine di cronaca del Corriere del Mezzogiorno, primo giornale a dar notizia della scoperta - Dobbiamo colmare questo gap di conoscenza e contiamo di farlo al più presto". E sulle domande d'obbligo sui rischi e sui piani di evacuazione comunali e regionali, la direttrice dell'Osservatorio Vesuviano è chiara. "I piani sono dinamici e possono essere aggiornati qualora lo richieda la necessità ma,

ripeto, per ora siamo in una fase di studi da approfondire e non in una fase operativa. Ritengo comunque che abbiamo a che fare con strutture vulcaniche che fanno parte del Vesuvio. Alcune di queste, i cosiddetti dicchi, sono presenti anche sulle pendici del vulcano. È chiaro che se invece si trovano a cento metri sotto il livello del mare risulta più difficile individuarli, studiarne le caratteristiche e conoscerli in maniera appro-



fondita. Rispetto alla pericolosità del Vesuvio parliamo di un vulcano attivo, attualmente restiamo al livello verde, quello dell'attività ordinaria. Non ci sono segnali di anomalie. E il monitoraggio resta costante ventiquattr'ore al giorno".

L'Ora

dride carbonica nel Golfo di Napoli, cosa abbastanza comune in aree geotermali e vulcaniche come quella napoletana. E qui abbiamo scoperto sei strutture vulcaniche - coni e duomi - finora sconosciute, con un diametro di circa 800 m. Inoltre, sono stati identificati i fronti delle colate laviche vesuviane che si sono riversate in mare in età prevalentemente medioevale" ha dichiarato Guido Ventura, ricercatore dell'Ingv. La scoperta è stata effettuata nell'ambito dell'operazione

HOME DESIGN Fercolor

PS
international

LUTECE
PAPEL PRINT - TIREU

Murella

Cristiana Illasi

KEMEN

domus parati

effe line

Eijffinger
Decorating the world

Zambaiti Parati

VERSACE

marburo

LIMONTA | 1893

living walls

coordonné

MELANGEMORE

Joram

TRUSSARDI



FERCOLOR
COLORIFICIO di Amina V. Mustafà

Servizio Tintometrico
Edilizia e Industriale

colorificio sammarinese

OIKOS

**Ferramenta
Colori
Parati**



**Servizio Chiavi
Effetti Decorativi
Materiali Elettrici**



In Esclusiva lo **Spettrofotometro**
per riprodurre i colori che vuoi

**Via Rossini, 2 (ang. Via Massa)
Pollena Trocchia (NA)
Tel. 081 531 21 58**

**Via Massa, 21
Pollena Trocchia (NA)
Tel. 081 897 2875**

Fire Fox: un' App e altre iniziative dalla parte dei cittadini



Coordinatore e membri del gruppo Fire Fox di Protezione Civile

Avvio della campagna di sensibilizzazione sul territorio di Pollena Trocchia. L'App ProCiv Pollena Trocchia, in funzione già da qualche mese, è stata voluta dal Comune per informare i residenti dei rischi presenti e futuri. L'App della Protezione Civile è in grado di far conoscere a chi la utilizza quali sono le strade agibili e quali da evitare in caso di terremoto, alluvione o eruzione. In situazioni simili, dato l'elevato numero di persone che utilizza il cellulare per cercare soluzioni o avvisare i familiari, le reti sono intasate, motivo per il quale l'App ProCiv funziona anche senza connessione Internet. Il Comune ha, inoltre, pensato di sfruttarla come mezzo di comunicazione tra lui e i cittadini. Informazioni utili o piccoli disagi sono istantaneamente resi noti con l'arrivo di una notifica.

È possibile scaricare l'App gratuitamente da Google Play e App Store di iPhone o Windows Store. Tranquillizzare i residenti e renderli cittadini consapevoli sembrerebbe essere il nuovo obiettivo dell'Amministrazione Comunale che ha assegnato questo compito alla Protezione Civile di Pollena Trocchia. Infatti, i volontari della Protezione Civile Fire Fox, coordinata da Salvatore Graziuso, hanno allestito, nei giorni di sabato 15 e domenica 16 ottobre in Piazza Amodio, uno stand per incontrare i cittadini, consegnare loro materiale informativo e rispondere alle domande sui comportamenti da assumere in caso di pericolo.

Filomena Romano

Non è a norma: chiuso il Palavesuvio. Ponticelli perde lo sport



Una pagina difficile è stata scritta nella storia dello sport vesuviano con la chiusura del Palavesuvio di Ponticelli su disposizione della Procura della Repubblica su segnalazione dei VVFF della Asl Napoli 1 centro. Sembrerebbe che sia venuto a mancare il rispetto delle norme di sicurezza, ma è scoppiata subito la polemica. "Uno schiaffo al quartiere" è stato definito e sono partite petizioni e ricorsi al fine di riaprire la struttura. Il complesso sportivo è stato sequestrato durante le attività dei ragazzi mandando a casa bambini e ragazzi. Il Palavesuvio è un impianto che comprende quattro palestre. La più grande è il palasport indoor con pista d'atletica, che nel 2008 ospitò l'incontro di Fed Cup di tennis tra l'Italia di Flavia Pennetta e la Spagna.

Luana Paparo



Napul'e Nott

PIZZERIA - RISTORANTE

Pizza e cucina tradizionale Napoletana

Il posto giusto per le feste in famiglia

**APERTI A PRANZO
CONSEGNE A DOMICILIO**

Chiuso il Martedì

Via V. Cozzolino - P.co Europa, Pollena Trocchia (Na) Tel. 081 530.49.09

La dimora ideale per weekend rilassanti fuori dalla città

ALFEDENA, a pochi km da ROCCARASO nel Parco Nazionale d'Abruzzo

Vendiamo appartamenti finamente rifiniti, varie quadrature

Pagamenti personalizzati e vantaggiosi

Info: Edilcasamia di Sannino C.
Via Gramsci, 21 - Pollena Trocchia (Na)
Tel. 081. 530.23.10 - Cell. 393.32.38.161

Roberto Gallo: musica cool di qualità fatta in house fuori dalle logiche dei reality e dalle gare mediatiche

Che dote straordinaria essere artista, riuscire a dare il meglio di sé, esprimere le proprie emozioni componendo canzoni e cantando. Ma la domanda sorge spontanea: per riuscire a vivere di musica bisogna per forza partecipare a un talent show? No, perché lontano da giudici, coach, studi televisivi e televoto c'è un mondo di giovani talenti che scalpitano e vivono di musica perché si "alimentano" di quest'arte. E' il caso di Roberto Gallo (nella foto di Roberta Ciuccio), vent'anni, che esprime sin da bambino l'amore per la musica quando amava guardare i video musicali e non i cartoni animati. Complici sono stati anche i numerosi viaggi in macchina fatti con il papà Paolo: autostrada, vento in viso e tanta bella musica. A dodici anni Roberto ha iniziato a studiare canto e qualche anno dopo, insieme al suo amico Andrea Salvemini, a girare veri e propri videoclip musicali che non hanno nulla da invidiare a quelli dei cantanti affermati. Sì, perché Roberto è la mente della sua musica. Compose melodie, scrive testi ed è an-



che il regista dei suoi video. "Il mio è un percorso in salita, studio e ho sempre cose nuove da imparare, io non credo nel talento, credo in una persona che abbia fiducia in sé stessa perché tutto dipende da noi". La particolarità di Roberto - oltre ad essere un mix perfetto di talento e bellezza, anche l'occhio vuole la sua parte - è il fatto di cantare in inglese: "Mi viene in maniera automatica comporre una canzone e pensare le parole in inglese". Attraverso la sua musica, RnB e Hip Hop, il giovane artista immortala le sue emozioni e dà la possibilità alle persone di percepirla. Nel 2015 ha realizzato "Chilling Rap", canzone che lo ha sbloccato da un punto di vista creativo: proprio in quell'anno ha infatti composto più di settanta canzoni che hanno segnato una sua crescita artistica e personale poi "esplosa" in "Better figure out" il cui tema centrale è l'amore inteso come condivisione, parità e dimostrazione reciproca ("Nei miei testi scrivo cose che ho vissuto o cose che vorrei vivere"). Roberto tra le quattro mura di casa esprime le

sue sensazioni, ma è anche uno che esce allo scoperto tant'è che appena terminata la canzone sente il bisogno di farla ascoltare per vedere le reazioni della gente. Munito di go-pro (videocamera fissata sul corpo della persona) ha infatti girato per tre giorni tra Napoli e provincia con una cuffia, riprendendo le reazioni delle persone nel momento in cui ascoltavano il suo pezzo: "I miei video si possono visualizzare sui social e sulla mia pagina facebook con il nome di 777rpc333, però sono consapevole che i social ci limitano e creano anche delle barriere con la realtà. Con questo visualvideo mi sono fatto realmente conoscere attraverso la mia musica. Credo però sia importante che ciascuno scelga il suo luogo preferito per ascoltarmi, perché la musica richiede una certa dose d'interazione".

Alessia Porsenna



Macelleria IGP - Salumificio Artigianale



Carni Italiane Certificate - Prodotti tipici - Formaggi
Consegne a Domicilio - Forniture per Pub e Ristoranti di Qualità

Via Rossini, 38 - Pollena Trocchia (Na) | 081.5312535

**Caffè del
PRESIDENTE**

Bar - Caffetteria - Pasticceria
SuperEnalotto
Ricariche telefoniche
Pagamento bollette

consegne
a domicilio

**Aperto tutti i giorni
dalle 6.00 alle 2.00**



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51
San Giorgio a Cremano (Na)

Il viaggio dentro Resina: storie, colori e vecchi mestieri di un pezzo di Ercolano internazionale come gli Scavi



Guarda il nostro viaggio
dentro il Vesuvio scaricando
il Qr-Code del reportage
di Alessandro Solimene



Una scelta infinita di
stile e creatività

**DISEGNA il tuo
mondo**

Marazzi - Graniti Fiandre - Mirage - Cotto d'Este - Fap - Casalgrande - Porcellanosa - ABK - Mutina - Brix
14oreitaliane - Skytech - Quintaessenza - D'agostino - DeMaio - Cevi - Cottovietri - Cerasarda - Bisazza
Pecchioli - Ceramica di Treviso - Bardelli - Globo - Flaminia - Antonio Lupi - Cielo - Gessi - Newform
Zucchetti - Bonjo - Teuco - Iacuzzi - Runtal - Scirocco - Brem - Falper - Ardeco - Agapè - Toscoquattro

Orario apertura
dal Lunedì al Sabato
Dalle ore 8:00 - 13:00
Dalle ore 14:00 - 20:00

Via Garibaldi 145 - POLLENA TROCCHIA (NA)
TEL. 081-5302310
www.leceramichevesuviane.it



Gli "Scugnizzi" dei Centri Diurni di Cercola, Volla e Pollena Trocchia



Pollena Trocchia - In fase di preparazione lo spettacolo teatrale organizzato dal Centro Diurno Disabili. Il Centro, nato circa un anno e mezzo fa, oggi è gestito dall'ambito N24 e offre diverse attività laboratoriali per un massimo di dieci utenti. Tra queste, quella teatrale ha avuto molti riscontri positivi tra i partecipanti. Come l'anno scorso, anche per il Natale 2016 andrà in scena uno spettacolo. "Scugnizzi" è il titolo della prossima esibizione creata con le sinergie dei Centri Diurni di Pollena Trocchia, Volla e Cercola e condotta grazie all'aiuto di un maestro che insegna recitazione. Momentaneamente non sono ancora state definite data e location, ma tutti i componenti e le rispettive famiglie sembrano entusiasti di questa iniziativa. Non meno soddisfatta sembra essere l'Amministrazione Comunale che è riuscita a garantire ai cittadini di Pollena Trocchia un efficiente servizio e ha creato un punto di riferimento per molte famiglie.

Filomena Romano

Tra storie locali e percorsi di gusto con Mario Strazzullo

Cercola - Il 23 ottobre si va alla scoperta di Villa Buonanno con "La Torre del Gusto", viaggio tra gusto e storia. L'affascinante storia di Mary Buonanno Schellembri in una visita teatralizzata nell'antica dimora di Cercola e un menu tutto dedicato a questa eroina della cultura italiana. Domenica 23 ottobre il Relais Villa Buonanno di Cercola, in collaborazione con Laura Gambacorta ed Enrica Buongiorno, organizza "La Torre del Gusto - 4 personaggi in cerca di...un menu". La giornata si aprirà alle 12,30 con una visita guidata teatralizzata, a cura degli attori Antonio Piccolo e Melissa Di Genova. Si potrà scoprire chi era Mary Buonanno Schellembri, donna eccezionale che salvò numerosi libri dalla furia scellerata dei tedeschi del terzo Reich, e passeggiare nel giardino dove la nobildonna era solita trascorrere i pomeriggi estivi. Dopo la visita ci si sposterà presso il ristorante Torre Platta per degustare il menu predisposto dal resident chef Mario Strazzullo, interamente dedicato alla Schellembri e ai personaggi più importanti legati a Villa Buonanno: Gennaro Buonanno, Giuseppe Schellembri e Livia Schellembri. Ad accompagnare i piatti di Strazzullo saranno i vini dell'azienda vesuviana Casa Setaro di Trecase.



Pane | Freselle | Pizze | Cornetti | Rustici | Gnocchi



Produzione Artigianale di Prodotti da forno secondo la Tradizione
Punto Vendita | Consegne a Domicilio | Forniture a terzi

Via Casaliciello, 22 - Pollena Trocchia (Na) | 081.8971296



Distributori MISTO SALUMI



LUCA : 345 2996016

ANTONIO: 338 3296365

Roberto Montariello, dopo Broadway, il lancio dell'Accademia delle stelle

Sentirlo parlare del suo lavoro entusiasma. Perché se in Italia esistono i cervelli in fuga è vero anche (e per fortuna) che esitano i talenti di ritorno. Roberto Montariello, una laurea in economia col massimo dei voti e un master nella gestione bancaria, dopo i primi passi mossi dall'età di quattordici anni, cresciuto in una famiglia di medici, dopo aver calcato le tavole dei palcoscenici più importanti di Broadway con la Burn The Floor la compagnia più importante a livello internazionale nella danza di coppia, nel ruolo di protagonista con Shana Monaco sua partner di danza da cinque anni, è tornato in Italia perché delegato nazionale (Montariello e la Monaco sono campioni italiani professionisti) della Federazione Italiana Danza Sportiva e perché sotto il Vesuvio ha realizzato uno dei suoi sogni: creare un'accademia di danza, fitness e recitazione che dia spazio alle professionalità e ai talenti. #nonpensareballa, infatti non

è solo il claim dell'operazione che sta dietro l'accademia (Latin Steps Academy si trova in una



bella strada alberata di San Sebastiano al Vesuvio), ma in se contiene lo spirito che muove l'artista. "Quando balli, finisci per spostare tutto te stesso fuori dal mondo - dice - non devi pensare, devi solo ballare. E' l'unico modo di rappresentarsi e comunicare". L'accademia contiene corsi interessanti di recitazione, di yoga e pilates e corsi di krav maga una disciplina che serve ai bimbi a difendersi dai bulli e alle donne dalle violenze. "L'accademia è lo spazio - dice a riguardo Roberto - dentro ci sono professionalità

ed energie di livello internazionale". Da quest'anno infatti Montariello è manager per la Campagna della Carolyn Smith Dance Academy, la Smith è la direttrice di giuria di Ballando sotto le stelle e con Montariello ha lanciato il format ProAm famosissimo negli Usa: gli allievi, non solo si allenano con personal dancer ma ballano con loro e possono concorrere con loro a gare regionali e nazionali. Una scuola d'élite per chi, potendosi permettere, balla con e tra le stelle. L'entusiasmo maggiore, Roberto lo profonde quando parla del progetto per i bambini nelle scuole #nonpensaregiocaeballa. "I bambini sono energia pura e sacrificarli coi videogames è incivile. Attraverso musica e ballo insegneremo ai bambini ad essere protagonisti e non alienati".

L'Ora

Compagnia Sorriso ottima la prima



Pollena Trocchia - Sabato 8 ottobre alle ore 20:30 e domenica 9 ottobre alle ore 19:30, la compagnia teatrale "SORRISO" di Pollena Trocchia è andata in scena presso il teatro delle suore degli Angeli a Piazza Amodio (Pollena Trocchia) con la commedia in due atti "o zzio d'America" diretta da Liana Gallo. La compagnia, nata nel 2015, ha come obiettivo quello di far divertire il proprio pubblico e gli attori stessi. La commedia ha ricevuto un grande successo grazie alla passione della regista e degli interpreti (molti dei quali recitavano per la prima volta) che sono riusciti a riprodurre un clima leggero e spiritoso.

Filomena Romano

Cafè Sannino
your coffee, your drink

Caffetteria - Pasticceria - Rosticceria - Cocktail Bar - Champagneria
Servizio Catering - Tabaccheria - Ricariche telefoniche - Poste-Pay e Scommesse Sportive

E' arrivata l'estate, rendi unici i tuoi momenti



Disponibile per Feste Private



Via Garibaldi, 50 - Pollena Trocchia (Na) Tel. 081.5301882 **AMPIO PARCHEGGIO**

Con Lina Sastri, Rizzo, Da Vinci, Sergio Assisi Musica, teatro e cucina al Summarte

Il Summarte di Somma Vesuviana saluta la stagione 2016/2017, con numerose attività. Ad aprire il sipario sarà Lina Sastri il 27 e il 28 ottobre, con "Io mi chiamo Lina Sastri"; il 18 novembre ci sarà Giacomo Rizzo con "E' successo a teatro"; il 16 dicembre ci sarà "La Cantata dei pastori", con Giovanni Mauriello e Benedetto Casillo; il 20 gennaio con "L'ispettore Drake e il delitto perfetto" vedremo Sergio Assisi; il 10 febbraio sarà la volta di Sal Da Vinci con "Un Italiano di Napoli"; il 24 marzo, Lucio Pierri, Maria Mazza e Lello Radice saranno in scena con "Il Bello della diretta"; Mario Zamma, Alessia Fabiani, Nicola Canonico e Giuseppe Cantone saranno in scena il 7 aprile con "3 papà per un bebè"; infine il 5 maggio, Enzo Gragnaniello



in "Misteriosamente". Grande attesa anche per Jazz & Bacalà, che torna il 13 novembre, con la direzione di Elio Coppola e tanti artisti: Stefano Di Battista, Tony Esposito, Javier Giroto, Fabrizio Bosso ecc. Al ritmo di Jazz, tornano i piatti dello chef di 800 Borbonico, con la Pasta Massa, pastificio di Gragnano. Tra le altre attività c'è il corso di recitazione a cura del direttore artistico, Lucio Pierri, in



collaborazione con Rosario Giglio e Loretta Palo e la rassegna teatro-scuola nata con il patrocinio del Comune di Somma Vesuviana. La rassegna che alzerà il sipario il prossimo 15 novembre, propone spettacoli e videoproiezioni per la scuola dell'infanzia, primaria e secondaria.

L'Ora

Piccole stelle crescono



Pollena Trocchia - Grande successo per la Jamaica Dance dei maestri Antonio Iorio e Tilde Ruggiero per il primo posto in coppia di Anna Piccolo e Asia Mercogliano ai Campionati prima Provinciali e poi Nazionali della Federazione Italiana Danza Sportiva per le categoria duo syncro a tema. Le allieve della scuola vesuviana si sono distinte per impegno e sacrificio che le ha portate sul posto più alto del podio non solo a livello locale ma a livello nazionale per la categoria per la quale concorrono: 8-11 anni.

L'Ora



ASCENSORI INDOLFI & SPADA s.r.l.

ASCENSORI-MONTACARICHI PIATTAFORME PER DISABILI E MERCI

● INSTALLAZIONE ● MANUTENZIONE ● RIPARAZIONE

Manutenzione su tutti i tipi
di **ASCENSORI** di qualsiasi marca

Servizio **24h su 24h**
365 giorni all'anno

www.indolfiespada.it
info@indolfiespada.it - commerciale@indolfiespada.it

Le nostre sedi:

S. Giuseppe Vesuviano (Na) - Via F. Mastriani, 15 - Tel. 081 529.22.30

Cercola (Na) - Viale dei Platani, 5 (Lottizz.ne Carafa) - Tel. 081 555.30.32

Casamicciola Terme (Na) - Via Principessa Margherita, 75 - Tel. 081 99.26.09 - Cell. 348 6538951





L'informazione Indipendente è Sicura

L'ORA VESUVIANA
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

25.000 copie Free

Pubblicizza la tua azienda: 338. 2279922 - 338. 3284746



seguici su Facebook

Dieci candeline per l'Accademia Vesuviana del Teatro sulle orme di Dario Fo

Il prossimo anno l'Accademia Vesuviana del Teatro spegnerà dieci candeline. Nata con Gianni Sallustro, rinomato attore del teatro napoletano nonché componente della compagnia di Dario Fo, purtroppo recentemente scomparso, è una vera eccellenza per il territorio vesuviano. L'Accademia sita ad Ottaviano è una scuola di recitazione teatrale e cinematografica e nasce con l'idea di offrire un'opportunità ai giovani vesuviani dando loro la possibilità di esprimere le loro qualità, coltivare passioni e realizzare sogni offrendo una formazione a 360° gradi lavorando soprattutto sul training attoriale. Il percorso artistico in accademia prevede 4 esami annuali e un festival curato nei minimi particolari da Gianni Sallustro, si tratta di un vero spettacolo cantato, recitato e musicato dal vivo. Sallustro oltre ad aver lavorato con maestri immensi come già citato Dario Fo, Antonio Calenda, Massimo Ranieri, Antonio Capuano e tanti altri, è uno di quegli uomini dove la passione per l'arte la legge negli occhi e ti coinvolge nei suoi racconti come se non esistesse altra meraviglia. È un vocalist coach, definito da Franca Rame un commico arcaico, dallo stile barocco con animo gotico, ma anche un produttore teatrale. La sua Accademia negli anni ha ottenuto ottimi riconoscimenti, ha ricevuto l'Attestato di benemerita per la legalità dalla Polizia di Stato, "per l'alto valore sociale e per l'impegno profuso nel diffondere la cultura della legalità attraverso progetti di teatro, musica e danza", e fa parte della Biblioteca digitale sulla camorra e Cultura della legalità dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, con lo spettacolo "Mater Camorra". Oggi, a distanza di dieci anni Gianni Sallustro è la sua accademia possono ritenersi un punto di riferimento di qualità per l'alta formazione artistica ed è riconosciuta anche dalle Autorità come un grande centro di aggregazione per i giovani che, attraverso l'arte, diventano testimoni di una società più giusta e libera dalla violenza. Un luogo dove coltivare il talento, un'occasione per vivere l'arte.

Margherita Manno





La Vigna

**Azienda
Agrituristiche
Cucina Tipica**



Via Vigna, 22
Pollena Trocchia (NA)
Tel. 081 5311233
Cell. 333 2029781



Barmi Antincendio
SICUREZZA E AMBIENTE - MANUTENZIONE ESTINTORI
email: barmiantincendio@libero.it

**Estintori
Cassette di Pronto Soccorso
Segnaletica Antinfortunistica
Impianti Antincendio
Planimetrie e Pratiche
Certificati Vigili del Fuoco
Consulenze Abilitazioni
Legge 81/08
Deposito Porte Tagliafuoco**



**Via Fusco, 15 - Sant'Anastasia (Na) | Tel/Fax 081.530 7536
Cell. 339.3697353 | email: barmiantincendio@libero.it**

Barbaro Daniele

Stazione di posta 108 per lavorare e giocare

Stazione di Posta 108 è a via Manzoni 21, all'interno della storica Villa Patrizi all'angolo con via Caravaggio. 200 metri quadrati: giardino, piccolo parcheggio per biciclette e motorini, connessione Wi-fi, biblioteca, computer, stampante e scanner, sala riunioni, ma anche ping pong, biliardino, scacchi e freccette. Perché le open house sono luoghi anche di gioco e di svago diverse dagli spazi di co-working. In più: pane, nutella, caffè e quel che occorre per farsi uno spaghetti (con prodotti di qualità) al pomodoro. L'idea, il progetto e l'esecuzione è targata **Ciro Sabatino** (giornalista, editore) e dalle 18 apre le porte ad eventi tra musica, cinema, teatro e la fotografia.



Dopo Venezia, "Black Comedy" di Luigi Pane spopola al Valley Film Festival di Los Angeles

La Campania si classifica ancora una volta una regione ricca di meraviglie, non da meno la settima arte. Luigi Pane, regista sorrentino dalle radici napoletane ha vinto la sedicesima edizione del Valley Film Festival di Los Angeles, una delle più importanti rassegne cinematografiche a livello mondiale. Il giovane regista, unico italiano scelto nella sezione cortometraggi, ha presentato "Black Comedy", una pellicola che ha goduto dell'interpretazione di due bravissimi attori come Fortunato Cerlino - che ha interpretato il boss Pietro Savastano in "Gomorra" - e Antonia Liskova. Il cortometraggio è stato selezionato in numerosi Festival prestigiosi da quello di Venezia - per la sezione "Giovani Autori", al Social World Film Festival, al Festival Cancelli in Corto, ancora al Napoli Film Festival e nei giorni scorsi è approdato alla Festa del Cinema di Roma. "Quando ho scritto la sceneggiatura di Black Comedy sapevo che partivo da un ottimo soggetto di Carlo Ambrosini, men-

tre giravo al Teatro Argentina di Roma e nel monitor vedevo i volti di Fortunato e Antonio che battuta dopo battuta, sguardo dopo sguardo, davano vita ai personaggi della storia e sentivo avevo la percezione che stavamo facendo qualcosa di importante ma non avrei mai immaginato di arrivare a Los Angeles" commenta Luigi Pane. Black Comedy è un noir, un gioco di specchi dove si alternano passione, rabbia, paura, esistenzialismo. È come vedere Capri dai Faraglioni.

Margherita Manno



Luigi Pane, campano d'esportazione

**C'è Striscia
sotto il Vesuvio**



A Pollena Trocchia (Parco Europa) e al Mercato Coperto di Portici la troupe di Striscia la Notizia capitanata dal reporter più pazzo e scapestrato del mondo 100% Brumotti per raccontare mostri incompiuti e cattedrali nel deserto sotto il Vulcano. Da due nostre inchieste.

Dalla tradizione dei vecchi Casari torna sulle nostre tavole il Cacio Vesuviano
Il miglior prodotto (bianco e affumicato) per Pub, Pizzerie e Ristoranti



Caciotta Birbante del Vesuvio | Mozzarella di Bufala | Provola Affumicata | Fior di Latte | Ricotta

I nostri prodotti fatti solo con Latte Italiano sono tutti tracciati e controllati
distribuito da **La Prima Rosa s.r.l.**

Via Romani (Campo Sportivo) - S. Anastasia (Na) Tel. e fax 081 5308120



A Road to...i viaggi di Simona e Daniele diventano un format vincente

Daniele Moretti e Simona Mele, lui vesuviano lei napoletana. Amano viaggiare, scoprire, esplorare. Sono giovani dinamici e solari. Sono curiosi, hanno fantasia e fin troppo coraggio per sognare. Sono i founders di "A Road To", un progetto che gli permette di raccontare attraverso i loro viaggi esperienze concrete, mondi fantastici che non esistono soltanto nei libri. **Come nasce l'idea di fare dei reportage dei vostri viaggi?** La nostra più grande passione è viaggiare, la stessa che ci ha permessi di visitare luoghi suggestivi sempre in compagnia della camera di Daniele, pronta a registrare esperienze che risultano per noi un felice ricordo ma allo stesso tempo suscitando una forte curiosità negli altri. Ecco la curiosità altrui. **Qual è il vero scopo di questi reportage?** Oggi lo scopo dei nostri reportage è leggermente slittato dall'idea di partenza, senza perdere lo spirito fondamentale, ovvero ricercare

esperienze accattivanti ed emozioni, forse sogni, che nel quotidiano non è sempre possibile vivere. Abbiamo pensato di dare la possibilità alle agenzie di viaggio di riscattarsi da quello stampo negativo, quell'oblio in cui si trovano agli occhi del target giovanile. Sono viste come costose, commerciali e fuori portata per chi ha invece voglia di una vacanza un po' fuori dagli schemi, diversificata e allo stesso tempo non troppo cara. Ci proponiamo di essere l'immagine di un'agenzia innovativa, che funge non solo da venditore ma anche da travel coach, mettendo a disposizione dei clienti "pacchetti di viaggio" che includono un bagaglio di emozioni tangibili e soprattutto visibili. **"A Road to" può diventare un lavoro?** Beh, pensiamo che l'era delle vacanze "standard" stia giungendo al termine e non è trascurabile il fatto che riflettiamo e forse rappresentiamo il pensiero di quella striscia sociale di mezzo, in cui si



Daniele Moretti e Simona Mele in uno dei "loro" viaggi

trova gran parte della popolazione italiana, soprattutto giovanile. Quindi se la richiesta aumenta, in futuro potrebbe fruttare come una vera e propria carriera. Oltreoceano ci sono tante storie di chi con il travel blogging lavora e regala storie singolari, che ispirano. **Quanto costa viaggiare frequentemente?** Cerchiamo soluzioni che hanno un rapporto qualità-prezzo vantaggioso, sfruttando al meglio le risorse di un posto, con una spesa modica e allo stesso tempo soddisfacente. Ciò significa anche rinunciare a qualche comfort, per dare spazio

ad altre attività, prolungare il viaggio o raggiungere più destinazioni. Progetti futuri? Il futuro è ancora incerto e così anche i suoi progetti. Intendiamo coltivare senza dubbio il nostro portale increspandolo di quanti più episodi e avventure possibili. Parallelamente, rimuginiamo già da un po' su un "A Road To Napoli" e come far trasparire le bellezze e le innumerevoli risorse della nostra città e i suoi dintorni.

Margherita Manno

DELUXE CAFE

☕ 🍷 🍴 📶 📶

f 📷

LOTTOMATICA PAY Gratta e Vinci! BILLETTE

ricarica qui

TIM Vodafone WIND 3

Corso Luigi Pirandello, 42 - Massa di Somma (Napoli)

info: 081 18557463

la freschezza sotto zero

PESCE - VERDURE - CARNI - GASTRONOMIA - PRODOTTI DA FORNO

Via Nazionale delle Puglie, 302 - Casoria (NA) | Tel. 081.2507083



Primo freddo, stesso traffico

Fa freddo, nonostante alle giornate di pioggia si alerni ancora qualcuna di sole in cui superi il traffico in volata anche su via Marina perchè in moto. La sera fa freddo però e ci sta tutto un ottimo rosso, qualche sfidio di bruschettine coi pomodorini del piennolo e un risottino sciuèsciuè con porcini e le castagne al sapore di alloro.

Paolo Perrotta

Il porcino fa il risotto con la castagna

Iniziamo preparando il brodo vegetale con sedano, carota e cipolla. Nel frattempo prendete le castagne, sciacquatele sotto l'acqua corrente, intaccatele e lessatele per mezz'ora in una pentola con una foglia d'alloro. Quando le castagne saranno pronte iniziate a sbuciarle. Dopo mettetele in un mixer con dell'olio evo e del brodo vegetale e riducetele in crema. In una padella versate un filo di olio evo e cuocete i porcini che avrete precedentemente pulito con un panno umido. Salate a fine cottura. Per il fondo del risotto: in una padella versate l'olio evo e lo scalogno tritato con un pizzico di peperoncino. Quando sarà dorato versate il riso e fate tostare sfumando con il vino bianco e aggiungete il brodo vegetale. A metà cottura del risotto aggiungete la crema di castagne ed alla fine i funghi porcini. Mantecate il riso a fuoco spento. A chi piace (a me no) con una noce di burro.

INGREDIENTI

10 cucchiaini di riso Carnaroli;
15/20 castagne bollite; 2 funghi porcini medi; brodo vegetale (sedano, carote e cipolla); 1 foglia di alloro; 1 bicchiere di vino bianco secco; 1 scalogno; olio evo; sale; pepe;

IL DRINK

Manhattan: 70% di whiskey e 30% di Vermouth rosso. Mescolando (senza scccherare) nel mixing glass pieno di ghiaccio per 2/3. Aggiungere 2 gocce di angostura.

IL VINO

Galluccio rosso, targato Porto di Mola azienda artigianale di Galluccio, alle pendici del vulcano spento di Roccamonfina: Caserta che produce. Aglianico "Taurasi" / "Amaro": rosso rubino con riflessi porpora.

IL DISCO

Rory Gallagher, consigliatomi da LifeGate (la mia stazione radio preferita). Chitarrista irlandese. Calling Card del 1976 quando nascevo io. Sperimentazioni estreme. Di gran spessore.

segui le ricette su www.loravesuviana.it

consegne a domicilio

**BAR PASTICCERIA
SCOMMESSE SPORTIVE
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE
SUPERENALOTTO - TRIS
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI**

**Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19
San Giorgio a Cremano (Na)**

Fisiotraining-Therapy

di Aurelio Borrelli & Figli

**Associato
GRUPPO DI STUDIO
della scottesi
GSS**

- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica
- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training

**STUDIO AUTORIZZATO
Human Tecar®
FEEL YOUR BEST**

**Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it - www.fisiotrainingtherapy.it**

Al centro storico per conoscere la Napoli Segreta



Sabato 22 ottobre dalle ore 18:45 alle 20:30 avrà luogo in piazza del Gesù l'evento "Napoli segreta: passeggiata al centro storico". L'evento organizzato da Le Capere tour, durerà circa due ore e prevede una passeggiata nello splendido centro storico di Napoli alla scoperta di vecchie tradizioni e storie legate alla cultura Napoletana. La partecipazione prevede il versamento di un contributo di circa 15€ e comprenderà anche l'accompagnamento durante la passeggiata da una guida turistica e una sosta presso la friggitoria "passione di Sufi" dove tutti i partecipanti alla visita potranno degustare un'ottima pizza frita o montare il tutto accompagnato da un brindisi.

Roberta Improta

Paolo Caiazzo al Teatro Maria Aprea

Volla – Si apre la stagione invernale del Teatro Maria Aprea. Il primo spettacolo ad inaugurare la stagione invernale si terrà il 4 - 5 e 6 novembre con Paolo Caiazzo, comico vesuviano presente nella nota trasmissione televisiva Made in sud. Grandesoddisfazione per il Presidente del Teatro Ciro Palella.



Luana Paparo



www.thekiltpub.it



*Vieni a festeggiare da noi il tuo **evento speciale** con menu personalizzato*

***Scottish Pub** dove l'ambiente è raffinato ma informale
la **cucina** è curata nei minimi dettagli e la **birra** è protagonista assoluta.*

Schottish Pub- Steak House



22 birre | 30 rum | 12 whiskey

#latuacasalontanodacasa |  The Kilt Pub |  thekilt_pomigliano

Via G. Leopardi, 4 - Pomigliano d'Arco (Napoli) | info: 0818035827 - 3332223748
siamo chiusi il mercoledì

PANIFICIO DA.PA

Pane e panini caldi a tutte le ore - Buffet per feste

Via Madonna dell'Arco, 429 - Sant'Anastasia (Napoli) | Tel. 081.5315134

